

31991L0338

12.7.1991

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 186/59

SMĚRNICE RADY

ze dne 18. června 1991,

kteřou se podesáté mění směrnice 76/769/EHS o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se omezení uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek a přípravků

(91/338/EHS)

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

tický přehodnocovat situaci s ohledem na výsledky vědeckých a technických studií podle uvedeného usnesení;

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 100a této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,

vzhledem k tomu, že polyvinylchlorid (PVC) nesmí být barven pigmenty na bázi kadmia; že pro určité speciální aplikace je při současném stavu technologie stále nezbytné použití stabilizátoru založeného na bázi kadmia;

ve spolupráci s Evropským parlamentem ⁽²⁾,s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ⁽³⁾,vzhledem k tomu, že omezení již přijatá některými členskými státy na použití nebo uvádění na trh výše uvedených látek nebo přípravků, které je obsahují, má přímý dopad na vytváření a fungování vnitřního trhu; že je proto nezbytné uvést v soulad právní předpisy členských států v této oblasti a změnit odpovídajícím způsobem přílohu I směrnice 76/769/EHS ⁽⁴⁾, naposledy pozměněné směrnicí 89/678/EHS ⁽⁵⁾,

vzhledem k tomu, že by v období do 31. prosince 1992 měla být přijata opatření s cílem postupného vytvoření vnitřního trhu; že vnitřní trh představuje prostor bez vnitřních hranic, ve kterém je zajištěn volný pohyb zboží, osob, služeb a kapitálu;

vzhledem k tomu, že usnesení Rady ze dne 25. ledna 1988 ⁽⁶⁾ vyzvalo Komisi, aby soustavně sledovala vývoj specifických opatření pro akční program Společenství v boji proti znečištění životního prostředí kadmii; že musí být také chráněno lidské zdraví, a že by proto měla být zavedena celková strategie, která omezuje zejména používání kadmia a provádí vědecký výzkum jeho náhrad;

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

vzhledem k tomu, že bylo dosaženo pokroku ve znalosti a technice náhradních látek; že by proto bylo účelné systema-

⁽¹⁾ Úř. věst. C 8, 13.1.1990, s. 8 a změny předložené dne 26. listopadu 1990.

⁽²⁾ Úř. věst. C 260, 15.10.1990, s. 92 a Úř. věst. C 129, 20.5.1991.

⁽³⁾ Úř. věst. C 112, 7.5.1990, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 30, 4.2.1988, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 201.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 398, 30.12.1989, s. 24.

Příloha I směrnice 76/769/EHS se mění v souladu s přílohou této směrnice. Nová ustanovení se však nevztahují na výrobky obsahující kadmium, které jsou již upraveny jinými právními předpisy Společenství.

Článek 2

Vzhledem k rozvoji znalostí a technologií týkajících se méně nebezpečných náhrad kadmia a jeho sloučenin přehodnotí Komise po konzultaci s členskými státy situaci poprvé během tří let od data uvedeného v čl. 3 odst. 1 a dále v pravidelných intervalech v souladu s postupem stanoveným v článku 2a směrnice 76/769/EHS.

Článek 3

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 31. prosince 1992. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

2. Tato opatření přijatá členskými státy musejí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Lucemburku dne 18. června 1991.

Za Radu

předseda

G. WOHLFART

PŘÍLOHA

V příloze I směrnice 76/769/EHS se doplňuje nový bod, který zní:

„24. **Kadmium (č. CAS 7440-43-9) a jeho sloučeniny** 1.1. Nejsou povoleny k barvení konečných výrobků vyrobených z níže uvedených látek a přípravků:

- | | | | |
|--|-------------------------------|---|-----|
| — polyvinylchlorid (PVC) | [3904 10] [3904 21] [3904 22] | } | (1) |
| — polyuretan (PUR) | [3909 50] | | |
| — polyethylen malé hustoty (Ld PE)
s výjimkou polyethylenu malé hustoty
pro výrobu barevné směsi | [3901 10] | | |
| — acetylcelulosa (CA) | [3912 11] [3912 12] | | |
| — acetylbutyrcelulosa (CAB) | [3912 11] [3912 12] | | |
| — epoxidové pryskyřice | [3907 30] | | |

Bez ohledu na použití nebo zamýšlené konečné použití nesmí být konečné výrobky nebo součásti výrobků zhotovovaných z těchto výše uvedených látek a přípravků barvených kadmii uvedeny na trh, jestliže obsah kadmia (vyjádřeno jako kovové Cd) přesahuje 0,01 % hmot. materiálu plastu.

1.2. Odstavec 1.1 se ode dne 31. prosince 1995 vztahuje také na

a) hotové výrobky vyrobené z následujících látek a přípravků:

- | | | | |
|--|---------------------|---|-----|
| — melaminoformaldehydové (MF) pryskyřice | [3909 20] | } | (1) |
| — močovinoformaldehydové (UF) pryskyřice | [3909 10] | | |
| — nenasycené polyestery (UP) | [3907 91] | | |
| — polyethylentereftalát (PET) | [3907 60] | | |
| — polybutylentereftalát (PBT) | | | |
| — průsvitný/univerzální polystyren | [3903 11] [3903 19] | | |
| — akrylonitrilmethylmetakrylát (AMMA) | | | |
| — síťovaný polyethylen (VPE) | | | |
| — polystyren odolný proti nárazu | | | |
| — polypropylen (PP) | [3902 10], | | |

b) nátěrové hmoty [3208] [3209]

Mají-li však nátěrové hmoty vysoký obsah zinku, jejich zbytková koncentrace kadmia musí být co nejnižší a v žádném případě nesmí překročit 0,1 % hmot.

1.3. Body 1.1 a 1.2 se však nevztahují na výrobky barvené pro bezpečnostní účely.

2.1. Nejsou povoleny pro stabilizaci níže uvedených konečných výrobků, vyrobených z polymerů a kopolymerů vinylchloridu:

- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|-----|
| — obalové materiály (pytle, nádoby, láhve, víka) | [3923 29 10]
[3920 41] [3920 42] | } | (1) |
| — kancelářské a školní potřeby | [3926 10] | | |
| — kování pro nábytek, karoserie apod. | [3926 30] | | |
| — oděvní výrobky a doplňky (včetně rukavic) | [3926 20] | | |
| — krytiny podlah a stěn | [3918 10] | | |
| — impregnované, povrchově upravené, potažené nebo laminované textilní tkaniny | [5903 10] | | |
| — koženka | [4202] | | |
| — gramofonové desky | [8524 10] | | |
| — trubky, potrubí a armatury | [3917 23] | | |
| — kývavé dveře | | | |
| — vozidla pro silniční dopravu (interiér, exteriér, podvozek) | | | |
| — povrchová úprava ocelových plechů pro stavebnictví a průmysl | | | |
| — izolace elektrických vodičů. | | | |

Bez ohledu na použití nebo zamýšlené konečné použití je ve všech případech zakázáno uvádět na trh výše uvedené konečné výrobky nebo jejich součásti vyrobené z polymerů nebo kopolymerů vinylchloridu stabilizovaných látkami s obsahem kadmia, pokud obsah kadmia (vyjádřený jako kovové Cd) přesahuje 0,01 % hmot. polymeru.

Tato ustanovení vstupují v platnost dnem 30. června 1994.

- 2.2. Bod 2.1 se však nevztahuje na konečné výrobky, které používají stabilizátory na bázi kadmia z bezpečnostních důvodů.
3. Pro účely této směrnice se „pokovováním kadmíem“ rozumí jakékoliv nanášení kovového kadmia na kovový povrch nebo jakoukoli povrchovou úpravu kovovým kadmíem na kovovém povrchu.
- 3.1. Pokovování kadmíem není povoleno u kovových výrobků nebo součástí používaných v níže uvedených odvětvích nebo aplikacích:

a) zařízení a stroje pro

— výrobu potravin	[8210]	}	(1)
	[8417 20]		
	[8419 81]		
	[8421 11]		
	[8421 22]		
	[8422]		
	[8435] [8437] [8438]		
	[8476 11]		
— zemědělství	[8419 31]		
	[8424 81]		
	[8432] [8433]		
	[8434] [8436]		
— chlazenství a mrazírenství	[8418]		
— tisk a vazbu knih	[8440]		
	[8442]		
	[8443]		

b) zařízení a stroje pro výrobu

— domácích potřeb	[7321]	}	(1)
	[8421 12]		
	[8450]		
	[8509]		
	[8516]		
— nábytku	[8465] [8466]		
	[9401] [9402]		
	[9403] [9404]		
— sanitárního zboží	[7324]		
— ústředního vytápění a klimatizačního zařízení	[7322]		
	[8403] [8404]		
	[8415]		

Bez ohledu na použití nebo zamýšlené konečné použití je v každém případě zakázáno uvádět na trh kadmíem pokovované výrobky nebo jejich součásti používané v odvětvích nebo postupech výše uvedených pod písmeny a) a b) a výrobky vyrobené ve výše uvedených odvětvích pod písmenem b).

3.2. Ustanovení uvedená v bodu 3.1 se ode dne 30. června 1995 vztahují také na kadmiem pokovované výrobky nebo jejich součásti používané v odvětvích nebo postupech níže uvedených pod písmeny a) a b) a výrobky vyrobené v níže uvedených odvětvích pod písmenem b):

a) zařízení a stroje pro výrobu			
— papíru a lepenky	[8419 32]		} (1)
	[8439]		
	[8441]		
— textilu a oděvů	[8444]		
	[8445] [8447]		
	[8448] [8449] [8451]		
	[8452]		
b) zařízení a stroje pro výrobu			
— průmyslových – manipulačních za- řízení a strojů	[8425] [8426] [8427]		} (1)
	[8428]		
	[8429]		
	[8430]		
	[8431]		
— silničních a zemědělských vozidel	[kapitola 87]		
— železničního vozového parku	[kapitola 86]		
— plavidel	[kapitola 89]		

3.3. Odstavce 3.1 a 3.2 se však nevztahují na

- výrobky a jejich součásti používané v letectví, kosmickém výzkumu, důlní činnosti, průmyslu těžby z moře/těžebním mořském průmyslu/těžebním průmyslu na moři a v jaderném průmyslu, kde jejich používání vyžaduje vysoké bezpečnostní požadavky, a dále v bezpečnostním vybavení silničních a zemědělských vozidel, železničního parku a plavidel,
- elektrické kontakty ve všech oblastech použití, vzhledem k požadované spolehlivosti zařízení, na kterém jsou instalovány.

(1) Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987):.